

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 74 (1987)
Heft: 10: Die andere Ordnung = L'autre ordre = Another kind of order

Sonstiges

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Werk, Bauen+ Wohnen

Nr. 10

Oktober 1987

Impressum

Werk, Bauen+Wohnen, 74./41. Jahrgang

Herausgeber

Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Werk AG, Verlag Bauen+Wohnen GmbH

Adresse Verlag, Redaktion und Inserate: Verlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66**Verbände**

Offizielles Organ des BSA/FAS, Bund Schweizer Architekten / Fédération des Architectes Suisses VSI Vereinigung Schweizer Innenarchitekten

Redaktion

Paolo Fumagalli, Ernst Hubeli

Redaktionskommission

Jacques Blumer, Prof. Alexander Henz, Prof. Dr. Ing. Jürgen Joedicke, Rodolphe Lüscher, Adrian Meyer

Ständige Mitarbeiter

Marc M. Angell, Boston; Gilles Barbey, Lausanne; Ulrike Jehle-Schulte Strathaus, Basel; Gert Kähler, Hamburg; Martin Schmitz, Berlin; Klaus-Dieter Weiss, Hannover

Korrespondenten

Prof. Kurt Ackermann, München; Emilio Battisti, Milano; Mario Botta, Lugano; Dr. Lucien Burckhardt, Basel; Alan Colquhoun, London; Michael Dennis, Princeton; Jacques Gubler, Lausanne; Martin Heller, Zürich; Joachim Andreas Joedicke, Darmstadt; Peter Killer, Zürich; Prof. J. P. Kleinhues, Berlin; Prof. Panos Koulémnos, Los Angeles; Arnulf Lüchingen, Den Haag; Erwin Mühlstein, Genf; Prof. Christian Norberg-Schulz, Oslo und Rom; Dr. Werner Oechslin, Zürich; Diego Peverelli, Zürich; Richard Quincerot, Genf; Ionel Schein, Fontenay-aux-Roses

VSI-Beilage

Kurt Culeto

Titelblatt

Ruedi Rüegg, B&R Zürich

Layout

Aldo Clerici

Redaktionssekretariat

Rosmarie Helsing

Für nicht angefordertes Material übernimmt die Redaktion keine Verantwortung. Nachdruck aus Werk, Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

Geschäftsleitung

Willi E. Christen, Gilbert Pfau, Daniel Niervergelt, Hans Reinhard

InsatzenverwaltungVerlegergemeinschaft Werk, Bauen+Wohnen, Vogelsangstrasse 48, Postfach, CH-8033 Zürich, Tel. 01/362 95 66
Gilbert Pfau, Anne-Marie Böse**Druck**

Zolliker AG, 9001 St.Gallen

Lithos

Niergelt Repro AG, 8048 Zürich

Abonnementsverwaltung und AuslieferungZolliker AG
Fürstenlandstr. 122, CH-9001 St.Gallen, Tel. 071/29 77 77**Bezugsbedingungen Schweiz**

Jahresabonnement	sFr. 125.–
Studentenabonnement	sFr. 85.–
Einzelheft	sFr. 16.–

Bezugsbedingungen übrige Länder

Jahresabonnement	sFr. 135.–
Studentenabonnement	sFr. 95.–
Einzelheft	sFr. 16.–

Bezugsbedingungen BR Deutschland

Jahresabonnement	DM 130.–
Studentenabonnement	DM 90.–
Einzelheft	DM 16.–

Alle Preise inkl. Porto.

Abbestellungen

können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 8 Wochen vor Abonnementsschluss eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Forum**Editorial***Ernst Hubeli***2**

«Fast aesthetic», ein Kulturprogramm für die ETH / «Fast aesthetic», un programme culturel pour l'ETH / «Fast aesthetic», A Cultural Program for the ETH Zürich

Werkanalyse*Gilles Barbey***4**

Ideenwettbewerb für ein neues kantonales Archäologiemuseum und ein Forschungszentrum für prähistorische Archäologie in Hauterive-Champreyvres NE

Streiflichter*Gerhard Ullmann**Paolo Fumagalli**Bernhard Klein**Martin Schmitz***10**

Architekten: Ueli Marbach und Arthur Rüegg: Umbauten an der Kirchgasse in Zürich / Ein Rückblick auf die Ulmer Hochschule für Gestaltung im Bauhaus-Archiv / Betrachtungen über Veröffentlichungen der Abteilung für Arbeiten der öffentlichen Hand im Kanton Waadt, Bauabteilung / Ideenwettbewerb für die Gestaltung des Sihlraumes zwischen Sihlhölzli und Hauptbahnhof / Spaziergangswissenschaft, ein neues Forschungsgebiet an der Gesamthochschule Kassel

Standpunkt*Pierre von Meiss***17**

Vom Reduktiven in Architekturlehre und -zeitschriften

Argumente*Hans Reuther***18**

Vorformen des Stahlbetons; zum 300. Geburtstag von Balthasar Neumann

Kunst*Bob Gysin***22**

Documenta 8, 100 Tage Kunstschaus

Hauptthema**Einleitung***Ernst Hubeli***24**

Annäherungen an architektonische Wirklichkeiten / Approches des réalité architecturales / An Approach to the Realities of Architecture

Dekonstruktion als**Konstruktion***Marc M. Angell***26**

Die Frage der Ordnung in der Architektur / La question de l'ordre en architecture / The Question of Order in Architecture

Eine Anschauung der Dinge*Ernst Hubeli und**Paolo Fumagalli***34**

Architekt: Peter Zumthor: Eigenes Atelier und Schutzbauten für römische Funde / L'atelier de l'architecture et bâtiments protégéant des vestiges romains / Studio and Shelters for Roman Diggings

Eine Türe, eine Mauer für eine**neue Stadtordnung***Paolo Fumagalli***44**

Architekten: Walter Büchler, Piero Ceresa, Aurelio Galli: Die städtischen Tennisplätze in Bellinzona / Courts tennis municipaux à Bellinzona / Municipal Tennis Courts in Bellinzona, 1985

Formen für einfache Bauten*Martin Steinmann***50**

Architekten: Jacques Herzog und Pierre de Meuron: Ein Lagerhaus und ein Haus für einen Kunstsammler / Un magasin et une habitation pour un collectionneur d'art / A Store-House and the House of a Collector

Die Ordnung der Fragmente /**L'ordre des fragments***Frédéric Pousin***58**

Zwei neue Bauten und ein Gespräch mit Jean Nouvel / Deux bâtiments nouveaux et un entretien avec Jean Nouvel / Two Buildings and an Interview with Jean Nouvel

65 Textes en français**Chronik****Kurt Culeto****69**

Innenarchitektur-Design / L'architecture d'intérieur / Interior Design

72

Buchbesprechungen, Ausstellungskalender, Architekturmuseen, Galerien, Berichtigungen, Messe, Tagungen, Leserbriefe, BSA, Wettbewerbe, Firmennachrichten

Werk-Material

Jugendhaus in Michelrieth (BRD)

Kirchgemeindehaus Zollikon

Blindenwohnheim Stiftung Mühlhalde, Zürich